



Brüsszel, 2019. június 17.
(OR. en)

5929/19

Intézményközi referenciaszámok:
2018/0358(NLE)
2018/0359(NLE)

WTO 33
SERVICES 6
FDI 2
COASI 9

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról – Elfogadás A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről – Az Európai Parlament egyetértésének kérése

1. A Bizottság 2018. október 19-én benyújtotta a Tanácsnak az alábbiakat:
 - a) Javaslat – A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról (13314/18 + ADD 1 + ADD 2); és
 - b) Javaslat – A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodás megkötéséről (13315/18 + ADD 1 + ADD 2).

2. A Kereskedelempolitikai Bizottság (szolgáltatások és beruházás) a 2018. november 5-i, valamint 2018. december 7-i és 19-i ülésén megvizsgálta a javaslatokat. A Kereskedelempolitikai Bizottság (tagok) ezt követően a 2019. március 20-i ülésén jóváhagyta a szükséges kiigazítások figyelembevétele céljából módosított javaslatokat.
3. A fentiek alapján és az Állandó Képviselők Bizottsága általi megerősítés függvényében felkérjük a Tanácsot, hogy:
- fogadja el az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített formában az 5930/19 és az 5932/19 + ADD 1 dokumentumban foglalt határozatot;
 - nyugtázza, hogy az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást fog kapni, és az aláírásról szóló tanácsi határozatot megküldik az Európai Parlamentnek;
 - határozzon arról, hogy az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnami Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodás megkötéséről szóló határozatnak a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített formában az 5931/19 és az 5932/19 + ADD 1 dokumentumban foglalt tervezetét egyetértésének kérése céljából megküldik az Európai Parlamentnek.
 - rendelje el az e feljegyzés kiegészítésében foglalt nyilatkozatoknak a tanácsi jegyzőkönyvben való rögzítését.